



Návod k obsluze a instalaci

Odsavač par

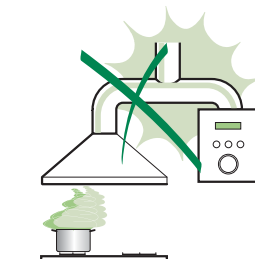
FTU 3807 I XS 77 H

RADY A DOPORUČENÍ

△ Tento Návod k použití se týká různých modelů tohoto přístroje. Z tohoto důvodu je možné, že se setkáte s popisem různých charakteristik, které se netýkají Vašeho přístroje.

INSTALACE

- Výrobce není odpovědný za případné škody způsobené nesprávně provedenou instalací či nesprávným používáním přístroje.a.
- Minimální bezpečnostní vzdálenost mezi varnou plochou a odsávací digestoří je 650 mm (některé modely mohou být nainstalovány do nižší výšky; viz odstavec týkající se provozních rozměrů a instalace).

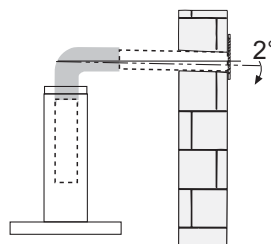


- Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá hodnotám uvedeným na štítku uvnitř digestoře.
 - U přístrojů Třídy I zkontrolujte, zda je síť domácího napájení vhodně uzemněna.
- Připojte odsávač k dýmníku pomocí trubice o minimálním průměru 120 mm. Trasa výparů musí být co nejkratší.

- Nepřipojujte odsávací digestoř ke komínům, které odvádějí zplodiny ze spalování (např. kotle, komíny apod.).

- Pokud je odsávač používán v kombinaci s neelektrickými přístroji (např. plynovými), musí být v místnosti zaručeno dostatečné větrání, aby nemohlo dojít k návratu plynových zplodin.

Kuchyň musí být vybavena otvorem, který je přímo propojen s vnějším prostorem, aby bylo zaručeno proudění čistého vzduchu. Jestliže je



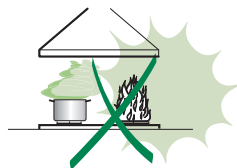
kuchyňská digestoř používána v kombinaci s přístroji, které nejsou napájeny elektrickým proudem, záporný tlak v místnosti nesmí být vyšší než 0,04 mbar, aby nemohlo dojít ke zpětnému nasávání výparů do místnosti, kde se nachází digestoř.

- Výměnu napájecího kabelu v případě jeho poškození musí provést výrobce nebo oddělení technického servisu, aby bylo vyloučeno jakékoliv riziko.

- Jestliže je v návodu k instalaci plynového sporáku uvedena větší vzdálenost než výše uvedená, je třeba to vzít v úvahu. Musí být dodrženy všechny normy týkající se odvodu vzduchu.
- Použijte pouze šrouby a spojovací materiál vhodného typu pro digestoř.
Upozornění: nebude-li provedena instalace šroubů nebo upevňovacích zařízení podle tohoto návodu, mohlo by vzniknout nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
- Připojte digestoř k napájecí síti za použití dvoupólového vypínače s nejméně 3 mm vzdáleností mezi kontakty.

POUŽITÍ

- Odsávací digestoř je projektována výlučně pro domácí použití, k odstraňování pachů z kuchyně.
- Nikdy nepoužívejte digestoř k jiným účelům než k těm, pro které je určena.
- Nikdy nenechávejte pod digestoří při chodu vysoký plamen.
- Seřídte intenzitu plamene tak, aby byl nasměrován pouze na dno varné nádoby a ujistěte se, aby nešlehal po jejích stranách.
- Kontrolujte fritovací hrnce během používání: příliš zahřátý olej by se mohl vznítit.
- Pod kuchyňskou digestoří nepřipravujte flambované pokrmy, je zde nebezpečí požáru.
- Tento spotřebič může být používán dětmi ve věku nad 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod pečlivým dohledem nebo byly seznámeny s pokyny k použití přístroje bezpečným způsobem a rozumí jeho rizikům. Zkontrolujte, zda si děti nehrají s přístrojem. Čištění a údržba, které mají být vykonávány uživatelem, nesmí být prováděny dětmi, pokud nejsou pod dozorem.



- “ **POZOR:** přístupné části mohou při používání varných přístrojů dosahovat vysokých teplot „.

ÚDRŽBA

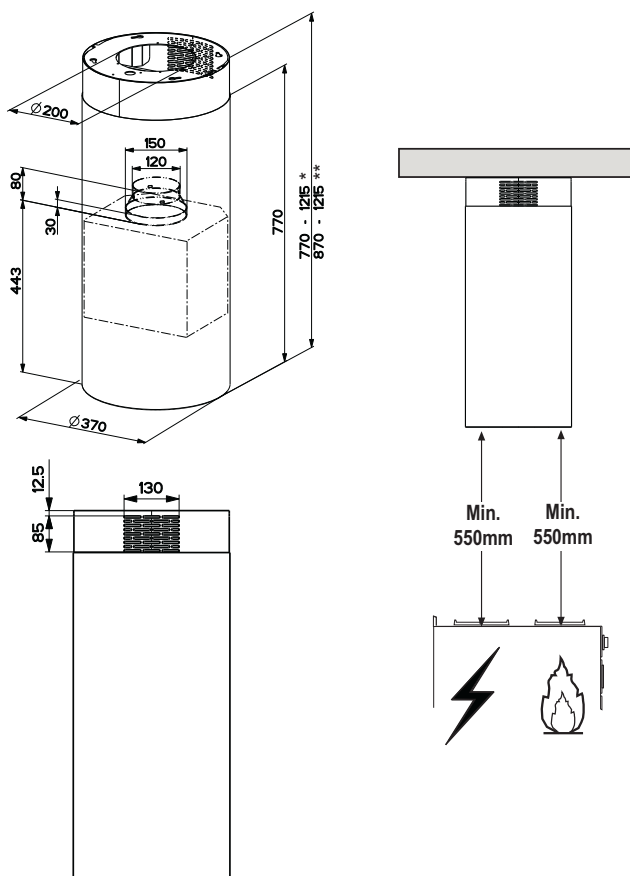
- Před čištěním či jakoukoliv operací údržby přístroj vypněte nebo jej odpojte od napájecí sítě.
- Vyčistěte a/nebo vyměňte filtry po uvedené době (nebezpečí vznícení).
- Tukové filtry je třeba čistit po každých 2 měsících používání nebo i častěji v případě intenzivního používání, je možné je mýt v myčce.
- Uhlíkový filtr nelze mýt ani regenerovat, ale je třeba ho vyměnit zhruba po každých 4 měsících používání nebo v případě potřeby i častěji.
- Digestoř čistěte navlhčeným hadrem a neutrálním tekutým čisticím prostředkem.



Symbol  na výrobku nebo na jeho obalu označuje, že výrobek nemůže být zlikvidován jako normální domácí odpad. Výrobek, který má být likvidován, musí být odevzdán do specializovaných sběrů pro recyklaci elektrických a elektronických komponentů. Tím, že se ujistíte o řádném provedení likvidace tohoto výrobku, přispějete k zabránění případného negativního dopadu na životní prostředí a na zdraví osob, který by mohla mít nesprávně provedená likvidace. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na obecním úřadě, v místním podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

HLAVNÍ PARAMETRY

Prostorový rozměr



* Rozměry digestoře v nasávacím provedení.

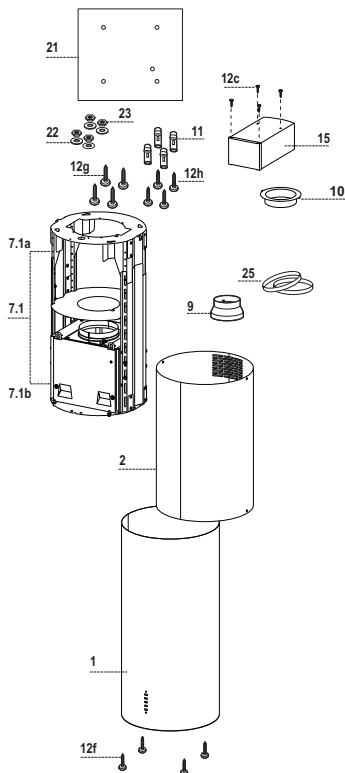
** Rozměry digestoře ve filtračním provedení.

Díly

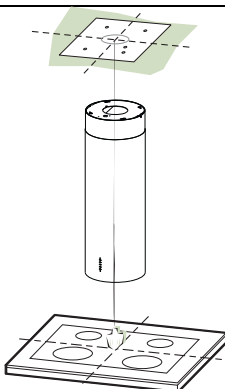
Č.	Poč.	Díly spotřebiče
1	1	Těleso digestoře s: ovládáním, osvětlením, filtry, dolním komínem
2	1	Horní komín
7.1	1	Teleskopická kostra s odsávacím tvořená:
7.1a	1	Horní kostrou
7.1b	1	Dolní kostrou
9	1	Redukční příruba ø 150-120 mm
10	1	Příruba ø 120 mm
15	1	Připojka výstupu filtračního vzduchu
25		Stahovací pásy trubice (nezahnutý)

Č.	Poč.	Díly k instalaci
11	4	Hmoždinky ø 10
12c	4	Šrouby 2,9 x 6,5
12f	4	Šrouby M6 x 15
12g	4	Šrouby M6 x 80
12h	4	Šrouby 5,2 x 70
21	1	Šablona pro vyvrtávání
22	4	Podložky ø 6,4
23	4	Matice M6

Poč.	Dokumentace
1	Návod k použití



INSTALACE



Děrovací schéma strop/konzola a připevnění kostry

DĚROVACÍ SCHÉMA STROP/KONZOLA

- Pomocí olověného drátu vyznačte na stropě/podpůrné konzole střed varné desky.
- Na strop/konzolu položte přiloženou vrtací šablonu **21** tak, aby její střed odpovídal vyznačenému středu a vyrovnejte osy šablony osy s osami varné desky.
- Vyznačte středy otvorů šablony.
- Vyvrtajte následující body:
 - Strop z masivního betonu: podle použitých hmoždinek pro beton.
 - Strop z dutých cihel s pevnou tloušťkou 20 mm: ř 10 mm (vložte hned přiložené hmoždinky **11**).
 - Strop z trámů: podle použitých šroubů do dřeva.
 - Dřevěná konzola: ř 7 mm.
 - Průchod elektrického přívodního kabelu: ř 10 mm.
 - Výstup vzduchu (nasávací provedení): podle průměru připojení k trubce odvodu do venkovního prostoru.
- Zašroubujte dva šrouby zkřížením a ponechte 4-5 mm od stropu:
 - pro masivní beton, hmoždinky per beton, nejsou součástí vybavení.
 - pro duté cihly s pevnou tloušťkou asi 20 mm, šrouby **12h**, jsou součástí vybavení.
 - pro strop z trámů, šrouby do dřeva, nejsou součástí vybavení.
 - pro dřevěnou konzolu, šrouby **12g** s podložkami **22** a maticemi **23**, jsou součástí vybavení.

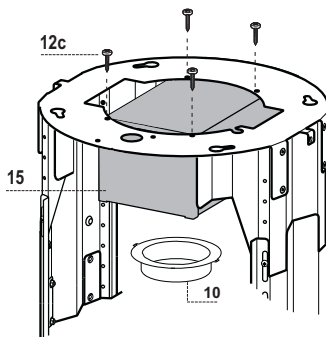
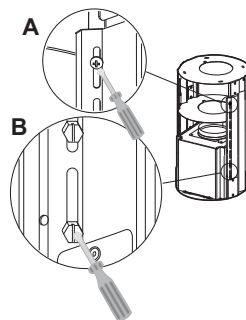
PŘÍPRAVA KOSTRY PRO FILTRAČNÍ PŘIPOJENÍ

Při montáži digestoře ve filtračním provedení bude třeba na kostře připravit všechny nutné přípoje. Aby byla montáž komponentů pro filtrační provedení snazší, bude třeba kostru roztáhnout. Postupujte následujícím způsobem:

- Odšroubujte dva šrouby, které upevňují horní komín **2.1** ke kostře a poté komín vysuňte.
- Odšroubujte čtyři bezpečnostní šrouby umístěné v horní části oddělení kostry. **(A)**
- Odšroubujte osm metrických šroubů, které spojují dva sloupy a které se nacházejí na bočních stranách kostry. **(B)**

Montáž komponentů u filtračního provedení:

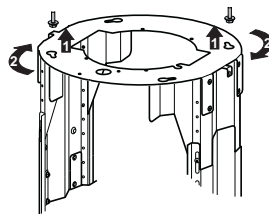
- Upevněte filtrační přípojku **15** k horní části kostry pomocí čtyř šroubů **12c**, které jsou součástí vybavení.
- Otáčivým pohybem upevněte přírubu ($\varnothing 120$) **10** ke spodní části filtrační přípojky **15**.
- Nasadte redukční přírubu **9** na výstup odsávače.
- Nyní je třeba obě příruby propojit trubicí. Pro výpočet výšky trubice je třeba odhadnout výšku digestoře (mm) a odečíst od ní 615 mm. ($H \text{ trubice} = H \text{ digestoře} - 615$)
- Roztáhněte kostru tak, aby bylo možné do ní zasunout trubicí a zajistit ji mezi dvěma přírubami. Zkontrolujte, zda je výška kostry vhodná pro požadovanou výšku digestoře ($H \text{ kostry} = H \text{ digestoře} - 184$). Seřídte požadovanou výšku kostry a znovu zašroubujte šrouby, které jste předtím odšroubovali. Větší stabilita kostry bude zaručena po opětovném zašroubování čtyř bezpečnostních šroubů do posledního otvoru, který je k dispozici.
- Trubicí upevněte stahovací pásky **25**, které jsou součástí vybavení.



UPOZORNĚNÍ: Pouze u filtračního provedení odstraňte samolepící štítek z otvorů na horním komínu!

PŘIPEVNĚNÍ KOSTRY

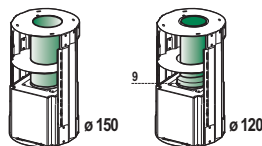
- Nadzvedněte kostru a dbejte přitom na to, aby ukazatel umístěný nad deskou kostry byl ve spodní části.
- Nasad'te otvory kostry na dva šrouby, které jste předtím umístili na strop, a otáčejte až ke středu seřizovacích otvorů.
- Utáhněte oba šrouby a poté zašroubujte ještě další dva, které jsou součástí vybavení. Před konečným zašroubováním šroubů je možné ještě provádět seřízení otáčením kostry. Dejte pozor, aby šrouby nevyklouzly z uložení seřizovacího otvoru.
- Připevnění kostry musí být bezpečné, a to jak s ohledem na hmotnost digestoře, tak na namáhání, které by mohlo být způsobeno bočními nárazy na namontovaný přístroj. Po upevnění zkontrolujte, zda je podstavec stabilní i v případě, že je na kostru vytvářen nátlak.
- V každém případě, pokud v místě, do něhož chcete zavěsit digestoř, nebude strop dostatečně pevný, instalační technik jej bude muset zpevnit vhodnými deskami, které připevní k pevným strukturám.



Připojení výstupu vzduchu v nasávacím provedení

Při instalaci v nasávacím provedení připojte digestoř k výstupnímu potrubí prostřednictvím pevné nebo ohebné trubky Ř 150 nebo 120 mm, kterou zvolí instalační technik.

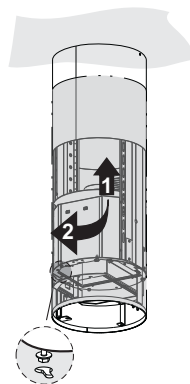
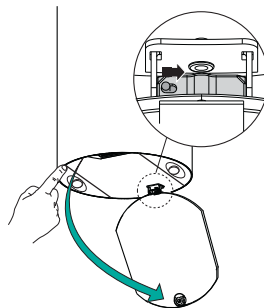
- K instalaci trubky Ř 120 je nutné použít redukční přírubu **9** na výstupu z tělesa digestoře.
- Upevnit trubku pomocí vhodné stahovací pásky **25** (Nezahrnutý).
- Vyjměte případné uhlíkové filtry.



Montáž komínu a upevnění tělesa digestoře

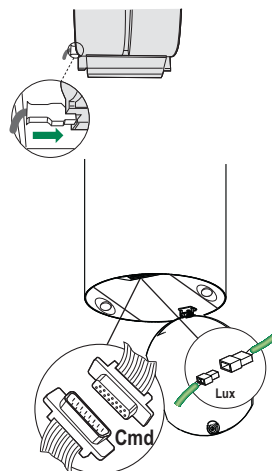
Při montáži digestoře s filtračním provedením komín otočte otvory směrem nahoru, při montáži digestoře v nasávacím provedení naopak otvory směrem dolů.

- Nasuňte horní komín směrem zespoda nahoru a upevněte jej v horní části ke kostře dvěma šrouby, které jste předtím odšroubovali. U filtračního provedení dbejte na to, aby se otvory komínu kryly s výstupem filtrační přípojky **15**.
- Otevřete jednotku osvětlení tak, že ji přitáhnete po příslušném zářezu a poté ji odpojíte z tělesa digestoře pomocí upevňovacího čepu.
- Vytáhněte tukový filtr tak, že jej zatlačíte směrem k zadní stěně zařízení a současně stáhněte dolů.
- Odstraňte případné uhlíkové filtry proti zápachu.
- Připravte kostru pro upevnění k tělesu digestoře zašroubováním čtyř šroubů **12f** do příslušných uložení. Mezi hlavou šroubu a deskou kostry ponechejte alespoň 4-5 mm prostoru.
- Připevněte těleso digestoře ke kostře a otáčejte jím směrem doleva až nadoraz, poté okamžitě vše zajistěte šrouby, aby nemohlo dojít k náhodnému pádu tělesa digestoře.

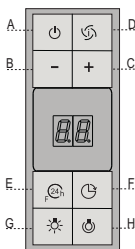


Elektrické připojení

- Připojte digestoř k napájecí síti za použití dvoupólového vypínače s nejméně 3 mm vzdáleností mezi kontakty.
- Zkontrolujte, zda je konektor napájecího kabelu správně zapojen v zásuvce odsávače.
- Připojte konektory ovladačů **Cmd**.
- Připojte konektory světel **Lux**.
- U filtračního provedení namontujte uhlíkový filtr proti zápachu.
- Znovu namontujte tukový filtr a poté nasávací panel.



POUŽITÍ



Ovládací panel

Tlačítko	Funkce	Displej
A	Spouští a vypíná motor nasávání s první rychlostí.	Zobrazuje nastavenou rychlost
B	Snižuje provozní rychlost.	Zobrazuje nastavenou rychlost
C	Zvyšuje provozní rychlost.	Zobrazuje nastavenou rychlost
D	Spouští Intenzivní rychlost z jakékoliv rychlosti, i u vypnutého motoru, na dobu 6 minut, poté se systém navrátí k rychlosti nastavené předtím. Je vhodná pro použití při maximální produkci výparů z vaření.	Zobrazuje střídavě HI a zbývající čas jednou za sekundu.
	Při stisknutí tohoto tlačítka zhruba na 5 sekund, při vypnutí všech spotřebičů (motor + světla), se bude aktivovat/deaktivovat alarm uhlíkových filtrů.	FC+Tečka (2 blikání)–Alarm aktivní. FC+Tečka (1 blikání)–Alarm není aktivní.
E	Funkce 24 H Spouští motor s první rychlostí a umožňuje provádění 10 minutového nasávání každou hodinu.	Zobrazuje 24 a tečka vpravo dole bliká jednou za sekundu, když je motor v chodu. Při stisknutí tlačítka se funkce deaktivuje.
	Při probíhajícímu alarmu filtrů se při stisknutí tohoto tlačítka zhruba na 3 sekundy provede reset alarmu.	Bliká FF třikrát.
	Tuto signalizaci je možné vidět pouze při vypnutém motoru.	Po skončení této procedury se zhasne signalizace, která se předtím zobrazovala: FG signalizuje nutnost umýt kovové tukové filtry. Tento alarm se spustí po 100 hodinách skutečného provozu digestoře. FC signalizuje nutnost vyměnit uhlíkové filtry a rovněž je třeba umýt kovové tukové filtry. Tento alarm se spustí po 200 hodinách skutečného provozu digestoře.
F	Funkce Delay Spouští automatické vypnutí s časovým posunem o 30'. Vhodné pro odstranění zbylého zápachu. Tuto funkci lze aktivovat z jakékoliv polohy, stisknutím tohoto tlačítka nebo vypnutím motoru se deaktivuje.	Zobrazuje provozní rychlost a tečka vpravo dole bliká jednou za sekundu.
	Při stisknutí tohoto tlačítka zhruba na 5 sekund, při vypnutí všech spotřebičů (motor + světla), se bude aktivovat/deaktivovat dálkový ovladač.	IR+Tečka (2 blikání)–Alarm aktivní. IR+Tečka (1 blikání)–Alarm není aktivní.
G	Zapíná a vypíná systém osvětlení o maximální intenzitě.	
H	Zapíná a vypíná systém osvětlení v módu pomocného osvětlení.	

ÚDRŽBA

DÁLKOVÝ OVLADAČ (VOLITELNÉ)

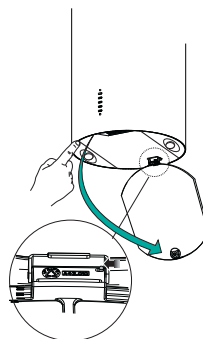
Tento spotřebič je možné ovládat dálkovým ovladačem napájeným dvěma alkalickými zinko-karbonovými bateriemi 1,5 v typu standard LR03-AAA (nezahmutý).

- Dálkový ovladač nepokládáte do blízkosti tepelných zdrojů.
- Použité baterie nevyhazujte, ale zlikvidujte je ve speciálních kontejnerech.



Čištění panelu Confort

- Zatažením otevřete panel Confort.
- Uvolněte panel z tělesa digestoře pomocí páčky čepu připevnění.
- Panel Confort se nesmí v žádném případě mýt v myčce.
- Vyčistěte jeho vnější plochy vlhkým hadříkem a neutrálním tekutým čisticím prostředkem.
- Vyčistěte i vnitřek vlhkým hadříkem a neutrálním čisticím prostředkem, nepoužívejte mokré hadříky nebo houbičky, ani vodní proud, nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi.
- Po vyčištění panel opět připevněte k tělesu digestoře a zavřete ho.

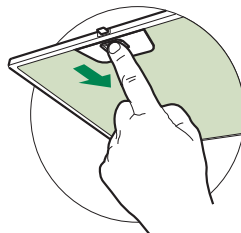


Kovové tukové filtry

Tyto filtry lze mýt i v myčce. Je třeba je umýt tehdy, když se na displeji zobrazí **FG** nebo alespoň zhruba každé 2 měsíce používání, při obzvláště intenzivním používání i častěji.

Reset signalizace alarmu

- Vypněte světla a motor nasávání, v případě, že bude aktivní funkce 24h, deaktivujte ji.
- Stiskněte tlačítko **E** (Viz odstavec Použití).



Čištění filtrů

- Zatažením po příslušném zářezu otevřete jednotku osvětlení.
- Vytáhněte filtry jeden po druhém tak, že je zatlačíte směrem k zadní stěně zařízení a současně stáhněte dolů.
- Umyjte filtry a dávejte pozor, abyste je neohnuli. Před opětovným nasazením je nechte uschnout. (Případná změna barvy povrchu, k níž by mohlo dojít při dlouhodobém používání filtru, v žádném případě neovlivní jeho účinnost.)
- Při opětovném nasazování filtrů udržíte držadlo směrem k viditelné vnější části.
- Znovu namontujte jednotku osvětlení.

Uhlíkové filtry proti zápachu (filtrační provedení)

Tento filtr nelze mýt ani jej regenerovat. Je třeba jej vyměnit, když se na displeji zobrazí **FC** nebo alespoň každé 4 měsíce. K signalizaci alarmu, je-li aktivována, dojde pouze v případě, jestliže je spuštěn motor nasávání.

Aktivace signalizace alarmu

- U digestoří s filtračním provedením se signalizace alarmu nasycení filtrů aktivuje při instalaci nebo dodatečně.
- Vypněte světla a motor nasávání.
- Stiskněte tlačítko **D** a držte jej stisknuté minimálně 5 sekund.
 - 2 blikání nápisu **FC+tečka** -- Alarm nasycení uhlíkového filtru je **AKTIVOVÁN**.
 - 1 blikání nápisu **FC+tečka** -- Alarm nasycení uhlíkového filtru je **DEAKTIVOVÁN**.

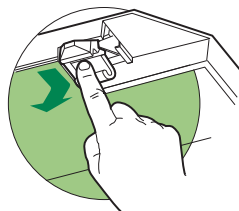
VÝMĚNA UHLÍKOVÉHO FILTRU PROTI ZÁPACHU

Reset signalizace alarmu

- Vypněte světla a motor nasávání, v případě, že bude aktivní funkce 24h, deaktivujte ji.
- Stiskněte tlačítko **E** (Viz odstavec Použití).

Výměna filtru

- Zatažením po příslušném zářezu otevřete jednotku osvětlení.
- Vytáhněte kovové tukové filtry.
- Vyjměte nasycený uhlíkový filtr proti zápachu uvolněním příslušných úchytlů.
- Namontujte nový filtr připnutím do příslušného uložení.
- Opět namontujte kovové tukové filtry.
- Znovu zavřete jednotku osvětlení.



Osvětlení

Upozornění: Tento přístroj je vybaven bílou kontrolkou LED třídy 1M podle normy EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; maximální vyzařovaný optický výkon @439 nm: 7μW. Nepozorujte přímo optickými přístroji (dalekohledem, lupou....).

- V případě výměny kontaktujte technický servis. ("V případě nákupu kontaktujte technický servis").

www.franke.com

www.franke.cz

www.franke.sk

Czech Republic

Franke s.r.o.

190 00 Praha 9

Phone +420 281 090 411

Slovak Republic

Franke Slovakia s.r.o.

010 01 Žilina

Phone +421 41 733 6200



*Make
it
Wonderful*